



Tel: 925.520.5195 • Fax: 925.369.7222  
6200 Stoneridge Mall Road • Ste 300 • Pleasanton, CA 94588  
spojmie@nasirilaw.com • [www.nasirilaw.com](http://www.nasirilaw.com)

<https://www.state.gov/afghanistan-family-reunification>

### (میزبان شده در ویب سایت های Afghanistan Inquiries ، سفارت امریکا در کابل و USCIS)

الحاق مجدد خانواده برای افغانها

حکومت ایالات متحده برای کمک کردن به شهروندان ایالات متحده و افغانها در ایالات متحده متعدد است تا انان با اعضاء خانواده هایشان که در افغانستان مانده اند دوباره یکجا شوند. این صفحه گزینه های مختلف مهاجرت شما برای دوباره یکجا شدن با خانواده شما را واضح میکند. گزینه های شما مبنی بر تابعیت شما، وضعیت مهاجرت شما، و چگونگی داخل شدن شما به ایالات متحده میباشد.

قدم اول شما پرسه مهاجرت است. علاوه بر این، برخی از اعضاء خانواده شاید در ترک کردن افغانستان وارد شرایط برای کمک ایالات متحده باشند. در صورتیکه ایالات متحده با اعضاء خانواده شما در ترک کردن افغانستان کمک کند، انها فقط بعد از تاییدی مقامات ایالات متحده میتوانند وارد ایالات متحده شوند.

اگر شهروند ایالات متحده هستید:

اگر شهروند ایالات متحده هستید، همسر شما، اولاد شما، والدین شما شاید وارد شرایط برای مهاجرت فوری به امریکا باشند. شهروندان ایالات متحده نیز شاید برای بارداران و خواهران و اولاد بالغ که مجرد باشند درخواست کنند، که انها میتوانند بعد از بدست اوردن ویزه مهاجرت کنند.

در باره شهروندان ایالات متحده معلومات را پیدا کنید

اگر مقیم دائمی قانونی هستید:

اگر مقیم دائمی قانونی هستید، همسر شما و اولاد مجرد شما که زیر سن 21 باشند، و پسران و دختران مجرد بالغ شما شاید وارد شرایط مهاجرت کردن به ایالات متحده باشند.

در باره مقیم های دائمی قانونی معلومات را پیدا کنید

اگر مقیم دائمی قانونی از طریق برنامه ویزه مهاجرت خصوصی افغان هستید:

اگر مقیم دائمی قانونی از طریق برنامه ویزه مهاجرت خصوصی افغان هستید، همسر شما و اولاد مجرد زیر سن 21 شما شاید وارد شرایط برای مهاجرت به ایالات متحده از طریق برنامه ویزه مهاجرت خصوصی افغان (Afghan SIV program) باشند.

در باره مقیم های دائمی قانونی از طریق برنامه ویزه مهاجرت خصوصی افغان معلومات را پیدا کنید

اگر مهاجر یا پناهنده هستید:

اگر دارای وضعیت مهاجرت یا پناهنده گی هستید، همسر شما و اولاد مجرد زیر سن 21 شما شاید وارد شرایط مهاجرت به ایالات متحده باشند.

در باره پناهنده گان معلومات را پیدا کنید

اگر برولي هستید:

اگر به ایالات متحده از طریق بروول آمده باشید و فعلاً یک بروول هستید یا شما به ایالات متحده از طریق بروول آمده باشید و متعاقباً وضعیت محفوظ شده موقت (Temporary Protected Status (TPS)) به شما اعطای شده باشد، همسر شما و اولاد مجرد زیر سن 21 شما شاید وارد شرایط داخل شدن به ایالات متحده به حیث پناهنده گان باشند.